



Distr.
GENERAL

A/41/186
S/17895
5 March 1986

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الأمم المتحدة

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والأربعون

البندان ٣٩ و ١٣٧ من القائمة الأولية*

مسألة السلم والاستقرار والتعاون فسي

جنوب شرقي آسيا

تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

مجلس الأمن
السنة الحادية والأربعون

رسالة مؤرخة في ٥ آذار/مارس ١٩٨٦ وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم بالنيابة
لفييت نام لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن احيل طي هذا نص بيان للمتحدث باسم وزارة الخارجية في جمهورية فييت نام
الاشتراكية والصادر في هانوي في ١ آذار/مارس ١٩٨٦ .
وسأكون في غاية الامتنان لو تفضلتم بتعميم نص هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة في اطار البندين ٣٩ و ١٣٧ من القائمة الأولية، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) بوى شوان نه سات
السفير
الممثل الدائم بالنيابة

••/••

.A/41/50

*

86-06416

المرفق

بيان صادر في ١ آذار/مارس ١٩٨٦
للمتحدث باسم وزارة خارجية فييت نام

في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٨٦، اصدرت تايلند، باسم رئيس اللجنة الدائمة
لرابطة امم جنوب شرقي آسيا، بيانا تطالب فيه بأن تستجيب فييت نام للبيان الصادر في
٨ شباط/فبراير ١٩٨٦ من جانب ما يدعى "الحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية"
والذي يقترح اجراء مفاوضات مع فييت نام بشأن المشكلة الكمبوتشية.

وهذا، في الواقع، هو نفس الاقتراح الذي قدمته تايلند في ٣ تموز/يوليه ١٩٨٥.
وقد سبق لبلدان الهند الصينية ان رفضت هذا الاقتراح لانه يشوه الحالة في كمبوتشيا
ويتشبت بعناد بزمرة بول بوت التي تقوم بأعمال الابداء الجماعية وحلفائها بغية اعادتهم
الى كمبوتشيا. ويدل تكرار تايلند مرة اخرى لاقتراحها المذكور أعلاه باسم رابطة أمم جنوب
شرقي آسيا على انها لا تزال تتمسك بموقفها الخاطئ وتحاول بكل الوسائل التهرب من
مقترحات بلدان الهند الصينية المعتدلة والمعقولة.

وتعترف جمهورية فييت نام الاشتراكية بجمهورية كمبوتشيا الشعبية بوصفها الممثل
الرسمي والشعبي الوحيد للشعب الكمبوتشي وتؤيد تماما موقفها ازاء تحقيق المصالحة
الوطنية على اساس القضاء على زمرة بول بوت التي تقوم بأعمال الابداء الجماعية.

وتؤكد جمهورية فييت نام الاشتراكية من جديد موقف بلدان الهند الصينية الثلاثة،
الوارد في بيانات المؤتمر العاشر والحادي عشر والثاني عشر لوزراء خارجية الهند الصينية،
وتعتبره الأساس الصحيح لايجاد حل لمسألة السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا ولمسألة
كمبوتشيا. وفي الوقت نفسه، فانها ترحب بالجهود التي تبذلها بلدان اخرى من اجل
تعزيز عملية الحوار الذي يهدف الى ايجاد حل لهاتين المسألتين.
